

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 04.05.2026 15:52:29
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Медицинский институт

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

33.04.01 ПРОМЫШЛЕННАЯ ФАРМАЦИЯ

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

СОЗДАНИЕ И РАЗРАБОТКА ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2026 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» входит в программу магистратуры «Создание и разработка лекарственных препаратов» по направлению 33.04.01 «Промышленная фармация» и изучается в 1, 2, 3 семестрах 1, 2 курсов. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 13 разделов и 58 тем и направлена на изучение иностранного языка во всех видах речевой деятельности и на всех структурных уровнях его системы (фонетическом, морфологическом, лексическом, грамматическом) по специальности «Фармация».

Целью освоения дисциплины является заложить основы терминологической компетентности специалиста-фармацевта, способного при изучении фармацевтических дисциплин осуществлять иноязычное письменное и устное академическое и профессионально ориентированное общение, а также сознательно и грамотно пользоваться фармацевтической терминологией на иностранном (английском) языке в своей практической и научной деятельности.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	УК-1.1 Составляет аннотации по результатам поиска информации из документальных источников и исследовательской литературы;
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Представляет результаты научно-исследовательской деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат; УК-4.2 Аргументировано и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке; УК-4.3 Составляет, переводит и редактирует академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке;
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Владеет навыками ведения деловой переписки на русском и иностранном языке;
ПК-5	Способен анализировать научную информацию в области проводимых исследований	ПК-5.3 Редактирует научные тексты профессионального содержания;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия		
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия		
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий		
ПК-5	Способен анализировать научную информацию в области проводимых исследований		

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет «9» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)		
			1	2	3
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	108		36	36	36
Лекции (ЛК)	0		0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	108		36	36	36
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	180		27	27	126
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	36		9	9	18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	324	72	72	180
	зач.ед.	9	2	2	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 1	Фонетика	1.1	Фонетический и артикуляционный строй языка	Особенности произношения гласных и согласных звуков; работа артикуляционного аппарата.	СЗ
		1.2	Звуки во фразе и в потоке речи	Явления связности речи (элизия, связующее «г»), редукция гласных в безударных позициях.	СЗ
		1.3	Ритм. Связь ударения и ритма	Ударение в простых и сложных словах; чередование ударных и безударных слогов в предложении.	СЗ
		1.4	Интонационные модели	Типы интонационных шкал; логическое ударение; мелодика вопроса и утверждения.	СЗ
Раздел 2	Грамматика	2.1	Имя существительное	Классификация существительных; категория числа и падежа; особенности образования множественного числа латинских заимствований.	СЗ
		2.2	Местоимение	Личные, притяжательные и указательные местоимения; неопределенные местоимения в научной речи.	СЗ
		2.3	Имя прилагательное. Наречие	Степени сравнения; суффиксы прилагательных и наречий; сравнительные конструкции.	СЗ
		2.4	Числительное	Количественные и порядковые числительные; чтение дат, дозировок и химических формул.	СЗ
		2.5	Артикль. Союзы и предлоги	Употребление определенного и неопределенного артикля; предлоги места, времени и направления; сочинительные союзы.	СЗ
		2.6	Глагол. Личные формы глагола. Категория наклонения. Времена	Система времен (Present, Past, Future); изъявительное и повелительное наклонение в медицинских инструкциях.	СЗ
		2.7	Виды и типы предложений	Повествовательные, вопросительные и восклицательные предложения; сложносочиненные и сложноподчиненные конструкции.	СЗ
		2.8	Типы текста. Текстобразующие функции порядка слов	Описание, повествование, рассуждение; использование связующих элементов (linkers) для логики текста.	СЗ
		2.9	Коммуникативные задачи. Речевой этикет	Формулы приветствия, прощания и просьбы; стратегии ведения диалога с пациентом и коллегой.	СЗ
Раздел 3	Лексика	3.1	1000 слов и словосочетаний по специальности «Фармация»	Формирование пассивного словаря для чтения и понимания текстов фармацевтической тематики.	СЗ
Раздел 4	Аудирование	4.1	Понимание речи на слух. Темп речи	Стратегии аудирования (поиск ключевой информации); восприятие быстрой речи и профессионального сленга.	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 5	Особенности производства готовых лекарственных средств	5.1	Организация промышленного производства лекарственных препаратов	Структура фармацевтического предприятия и этапы технологического процесса.	СЗ
		5.2	Нормативная документация, правила GMP на производстве	Международные стандарты качества и требования к надлежащей производственной практике.	СЗ
Раздел 6	Производство лекарственных форм для парентерального введения	6.1	Производство стерильных лекарственных препаратов: чистые помещения	Классификация чистых зон, системы фильтрации воздуха и контроль микробной контаминации.	СЗ
		6.2	Асептические условия изготовления ампулированных растворов	Технология наполнения и запайки ампул в стерильных условиях.	СЗ
		6.3	Асептические условия изготовления инъекционных, инфузионных и глазных лекарственных средств	Требования к изотоничности, стерильности и отсутствию механических включений в жидких формах.	СЗ
Раздел 7	Процессы и аппараты фармацевтического производства	7.1	Измельчение твердых материалов	Физические основы измельчения и типы используемых мельниц.	СЗ
		7.2	Просеивание и смешивание сыпучих материалов	Фракционный анализ и достижение гомогенности порошковых смесей.	СЗ
		7.3	Грануляция	Методы влажного и сухого гранулирования для улучшения текучести сырья.	СЗ
Раздел 8	Производство твердых лекарственных форм	8.1	Получение порошков: измельчение	Дисперсность порошков и способы механического разрушения твердых тел.	СЗ
		8.2	Получение порошков: смешивание и ситовой анализ	Определение размера частиц и оборудование для получения однородных масс.	СЗ
		8.3	Характеристика и классификация таблеток как лекарственной формы	Виды таблеток, их преимущества и требования фармакопеи.	СЗ
		8.4	Методы получения таблеток	Прямое прессование и прессование с предварительной грануляцией.	СЗ
		8.5	Получение таблеток: оборудование и технология	Устройство таблеточных машин и основные параметры процесса прессования.	СЗ
		8.6	Методы получения медицинских капсул	Способы изготовления твердых и мягких желатиновых капсул.	СЗ
		8.7	Получение медицинских капсул: оборудование и технология	Работа капсулонаполняющих машин и методы инкапсулирования.	СЗ
		8.8	Оценка качества порошков, гранул, таблеток и капсул	Тесты на распадаемость, растворение, прочность и среднюю массу.	СЗ
		8.9	Влияние некоторых факторов на скорость высвобождения лекарственных веществ из таблеток и капсул	Биофармацевтические факторы и роль вспомогательных веществ в высвобождении АФИ.	СЗ
Раздел 9	Бизнес-лексика:	9.1	Производство и услуги. Организация	Мировой фармацевтический рынок и специфика отраслевого	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
	производство		производства и оказание услуг. Страны и их отрасли	сервиса.	
		9.2	Процесс разработки продукта. Исследование рынка. Разработка и запуск	Жизненный цикл лекарственного препарата: от молекулы до вывода на рынок.	СЗ
		9.3	Инновации и изобретения. Производственные инновации и изобретения. Исследования и технологии. Патенты и интеллектуальная собственность	Защита авторских прав в фармации и R&D деятельность.	СЗ
		9.4	Продукты и услуги. Продукты. Массовое производство. Производительность и выпуск	Масштабирование производства и показатели эффективности цеха.	СЗ
		9.5	Материалы и поставщики. Входные данные. Поставщики и аутсорсинг	Управление цепочками поставок сырья и аудит контрактных площадок.	СЗ
		9.6	Философия бизнеса	Корпоративная этика и стратегии развития фармацевтических компаний.	СЗ
Раздел 10	Производство жидких лекарственных форм	10.1	Разведение и укрепление растворов этанола. Подготовка экстрагентов	Расчеты концентрации спирта и требования к растворителям для экстракции.	СЗ
		10.2	Конверсия в производстве фитопрепаратов	Переработка растительного сырья и выход готового продукта.	СЗ
		10.3	Выпаривание в фармацевтическом производстве	Технология концентрирования растворов и типы выпарных установок.	СЗ
		10.4	Рекуперация и ректификация спирта	Процессы очистки и повторного использования растворителей.	СЗ
		10.5	Сушка в фармацевтическом производстве	Виды сушки (конвективная, радиационная, сублимационная) и их применение.	СЗ
		10.6	Технология получения настоек	Методы мацерации и перколяции при получении спиртовых извлечений.	СЗ
		10.7	Технология получения экстрактов	Особенности производства жидких, густых и сухих экстрактов.	СЗ
Раздел 11	Производство новогаленовых препаратов. Экстракционные фитопрепараты	11.1	Суммарно-очищенные субстанции и индивидуальные соединения из нативного сырья	Глубокая очистка природных веществ и выделение чистых алкалоидов или гликозидов.	СЗ
		11.2	Технология жидких лекарственных форм для внутреннего применения	Приготовление растворов, сиропов и микстур.	СЗ
		11.3	Технология жидких лекарственных форм для наружного применения	Особенности линиментов, лосьонов и растворов для антисептики.	СЗ
		11.4	Технология вариативных лекарственных форм	Изготовление суспензий и эмульсий, вопросы стабилизации систем.	СЗ
Раздел 12	Производство мягких	12.1	Технология лекарственных форм на основе	Реологические свойства полимеров и герметизация готовых	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
	лекарственных форм		высокомолекулярных соединений (гели, кремы, пленки). Упаковка, маркировка	форм.	
		12.2	Растворение, перемешивание и разделение в жидких и вязких средах	Гидродинамические процессы и работа смесительного оборудования.	СЗ
		12.3	Технология лекарственных форм на жировых основах: кремы на эмульсионных восках, - медицинские карандаши. Упаковка, маркировка	Подбор липофильных основ и методы формования изделий.	СЗ
		12.4	Технология лекарственных форм на жировых основах: пластыри смоляно-восковые, суппозитории). Упаковка, маркировка	Методы выливания и выкатывания суппозиториев, стандартизация пластырных масс.	СЗ
Раздел 13	Деловое общение	13.1	Нетворкинг. Завязывание профессиональных контактов	Фразы для самопрезентации на конференциях и установление деловых связей.	СЗ
		13.2	Общение по телефону. Назначение встречи или ее перенос	Этикет телефонных разговоров и согласование рабочего графика.	СЗ
		13.3	Встречи. Проведение личной встречи. Договоренность по проведению переговоров. Определение порядка действий. Проведение телеконференции	Структура совещаний, ведение протокола и правила онлайн-коммуникации.	СЗ
		13.4	Презентации и конференции	Визуализация данных и техника ответов на вопросы аудитории.	СЗ
		13.5	Собеседование	Подготовка резюме (CV) и ответы на типичные вопросы HR-менеджера в фармкомпании.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебные аудитории для практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья, доска). Общеуниверситетские аудитории с мультимедийным оборудованием (компьютер, проектор, экран)
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Коворкинг зона для самостоятельной работы студентов, укомплектованная специализированной мебелью и возможностью подключения к беспроводной сети Wi-Fi со своих устройств для получения доступа к сети Интернет, университетской почтовой системе и электронным ресурсам ТУИС, обеспечением доступа в электронно-библиотечную систему – ЭБС РУДН

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Mann, M. Destination B2. Grammar and Vocabulary / M. Mann, S. TayloreKnowles. –

Macmillan, 2008. – 212 p.

2. John and Liz Soars, Hancock P. New Headway Intermediate. The 5th edition. Student's book. Oxford University Press, 2019. – 161 p.

3. Bill Mascull. Business vocabulary in use, Intermediate. Self-study and classroom use, Third Edition, Cambridge University Press, 2017 – 178 p.

4. James Schofield & Anna Osborn. Collins English For Business Speaking. Publisher: HarperCollins, UK, 2012 – 129 p.

5. Michaela Bücheler, Kathy Jaehnig, Gloria Matzig, Tanya Weindler. English for the Pharmaceutical Industry. Издательство: Oxford University Press, 2013. – 98 p.

6. Allen, Lloyd; Ansel, Howard; Popovich, Nicholas. Ansel's Pharmaceutical Dosage Forms and Drug Delivery Systems, 10th Edition. Publisher: Lippincott Williams & Wilkins (LWW), 2013. – 832 p.

7. John F Marriott, Keith A Wilson, PhD, Christopher A Langley, Dawn Belcher. Pharmaceutical Compounding and Dispensing. Publisher: Pharmaceutical Press, London, UK, 2010. – 305 p.

8. Shayne Cox Gad. Pharmaceutical manufacturing handbook, Production and Processes, North Carolina, US, Publisher: John Wiley & Sons, Inc., 2008. – 2393 p.

Дополнительная литература:

1. Mann, M. Destination C1. Grammar and Vocabulary / M. Mann, S. TayloreKnowles. – Macmillan, 2008. – 313 p.

2. Манн Малколм, Тейлор-Ноулз Стив / Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. Destination B1: Grammar & Vocabulary: Level B1. Macmillan ELT, 2008. – 216 с.

3. Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова. New Student's Grammar Guide / Справочник по грамматике английского языка в таблицах. Учебное пособие: Санкт-Петербург: Антология, 2012. – 424 с.

4. Soars John, Soars Liz, Jo McCaul. New Headway Intermediate. The 5th edition. Workbook. Oxford University Press, 2019. – 92 p.

5. John and Liz Soars. New Headway Intermediate. The 5th edition. Teacher's Guide. - 2019, 240 p.

6. Soars John, Soars Liz, Jo McCaul. New Headway Intermediate. The 5th edition. Culture and Literature Companion. Oxford University Press, 2019. – 20 p.

7. Miriam Diaz-gilbert. English for Pharmacy. Writing and Oral Communication. Издательство: Lippincott Williams & Wilkins; 1st edition, 2008. – 411 p.

8. Марковина И.Ю., Громова Г. Е. Английский язык. Грамматический практикум для фармацевтов. Рабочая тетрадь. Издательство: Гэотар-Медиа, 2006 г. - 288 стр.

9. Т. Н. Ивина, И. С. Андреева, Е. В. Афанасьева Английский язык: метод. рекомендации по англ. яз. для студентов фармацевт. фак. М-во здравоохранения Республики Беларусь, Витебский гос. мед. ун-т; под ред. Р. В. Кадушко. - 2-е изд. - Витебск: ВГМУ, 2011. - 211 с.

10. Eric Glendinning, Ron Howard. Professional English in Use Medicine, 1st Edition. Cambridge University Press, 2007, - 167 p.

11. Государственная фармакопея РФ XII издания. – М., 2007.

12. Lilian M Azzopardi. Lecture Notes in Pharmacy Practice. Publisher: Pharmaceutical Press, London, UK, 2010. – 1386 p.

13. Remington. Essentials of Pharmaceutics. Edited by Linda A. Felton. Publisher: Pharmaceutical Press, London, UK, 2012– 783 p.

14. Joseph P Remington, Paul Beringer. Remington. The Science and Practice of Pharmacy, 21th Edition. Publisher: Lippincott Williams & Wilkins, Philadelphia, US, 2006– 783 p.

15. Leon Lachman, Herbert A. Lieberman, Joseph L. Kanig. The Theory and Practice of Industrial Pharmacy, third edition. Publisher: Varghese Pub. House, Bombay, 1991. – 902 p.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<https://mega.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Знаниум» <https://znanium.ru/>

2. Базы данных и поисковые системы

- Sage <https://journals.sagepub.com/>

- Springer Nature Link <https://link.springer.com/>

- Wiley Journal Database <https://onlinelibrary.wiley.com/>

- Научометрическая база данных Lens.org <https://www.lens.org>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИКИ:

<hr/> <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Бораненков Владислав Константинович <i>Фамилия И.О.</i>
Старший преподаватель		Молчанова Мария Андреевна
<hr/> <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> <i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

<hr/> Заведующий кафедрой		<hr/> Дугалич Наталья Михайловна
<hr/> <i>Должность БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> <i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

<hr/> Заведующий кафедрой		<hr/> Покровский Вадим Сергеевич
<hr/> <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> <i>Фамилия И.О.</i>